

## Conferencia de prensa europea para medios especializados

EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería, Colonia, 2018

24 de noviembre de 2017, 10:00 h, Historischer Speicherboden, sala "Event 1"

Declaraciones de J. Wolfgang Kirchhoff, presidente del Consejo Asesor de EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería

Estimadas señoras y estimados señores:

Me complace darles la bienvenida hoy aquí, en la ciudad hanseática de Hamburgo, como presidente del Consejo Asesor de EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería. También esta vez veo de nuevo muchas caras familiares. Me alegra y para mí es una confirmación de su compromiso con nuestro sector.

Señoras y señores, a menudo se describe a la ciudad de Hamburgo como puerta de entrada al mundo. Quizás se podría decir, en un sentido metafórico, que EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería, en Colonia, es una puerta de entrada al sector. Como saben, tradicionalmente mi cometido en la conferencia de prensa para medios especializados es ofrecerles un resumen actualizado sobre la situación en el sector de la ferretería y las herramientas en Alemania en el cual, por supuesto, también juega un papel importante la evolución actual de la economía en general. Y esta es sumamente buena, según los institutos de pronósticos económicos; en general, los datos apuntan al crecimiento. Pero sobre esto les daré más datos ahora mismo.

Las respectivas asociaciones profesionales alemanas han calculado los datos económicos correspondientes para los primeros tres trimestres. Sólo voy a ocuparme brevemente de los desarrollos y voy a presentarles los hechos clave. También pueden encontrar información más detallada al respecto en sus kits de prensa en línea.

Me gustaría empezar con la **Asociación Profesional de Fabricantes de Herramientas (FWI/Fachverband Werkzeugindustrie e.V.)**, que ve con optimismo el futuro para sus miembros.

En 2016 las ventas de herramientas crecieron un 4,3 por ciento respecto del año anterior y ascendieron a 4.300 millones de euros. En la primera mitad de 2017 continuó este crecimiento y las ventas aumentaron en un 7,2 por ciento, así que el sector se encuentra en una situación estable. Actualmente emplea a unas 29.000 personas, un 0,8 por ciento más que el año anterior.

Según la FWI, los impulsos más importantes provienen de la economía doméstica. La demanda interna de herramientas alemanas aumentó un 9,7 por ciento en el primer semestre del año. Pero también la tradicional fuerza exportadora de la industria



INTERNATIONALE  
EISENWARENMESSE  
KÖLN  
INTERNATIONAL  
HARDWARE FAIR  
04.03.-07.03.2018  
[www.eisenwarenmesse.com](http://www.eisenwarenmesse.com)

alemana de herramientas pudo confirmarse una vez más a través de nuevos pedidos del exterior, con un incremento del 7,7 por ciento.

Este crecimiento se atribuye a varios factores. A medida que los costos laborales continúan aumentando en países productores como China, la brecha de precios con las herramientas alemanas va disminuyendo. La asociación estima que las exportaciones de herramientas en la primera mitad del año aumentaron un 3 por ciento respecto del mismo período del año anterior. Europa - desde la perspectiva alemana sigue - siendo el mercado más importante, representando el 72,5 por ciento de las exportaciones totales. El principal país de destino de las exportaciones fuera de Europa son los Estados Unidos. En los primeros seis meses, las exportaciones de herramientas a ese país superaron el nivel del año anterior en un 10,6 por ciento. Si bien las exportaciones a países asiáticos disminuyeron ligeramente en 2016, en el primer semestre de 2017 también aumentaron, en un 8,7 por ciento. Las exportaciones a China, en particular, aumentaron casi un 40 por ciento en los últimos cinco años.

Por el contrario, las importaciones procedentes de China aumentaron solo ligeramente en un 1,1 por ciento en la primera mitad del año.

En octubre, una encuesta entre los miembros de la asociación reveló que un tercio de los encuestados considera la situación económica actual como “favorable” y una mayoría del 65 por ciento como “satisfactoria”.

Sobre todo el desarrollo positivo de los pedidos, tanto de Alemania como de fuera, hace que los miembros de la asociación sean optimistas para los próximos meses. Más del 20 por ciento de los encuestados vieron aumentar sus pedidos por encima del 10 por ciento este otoño. Casi tres cuartas partes de los miembros de la asociación esperan una situación económica invariable hasta la próxima primavera, un 23 por ciento de las empresas incluso prevé una mejora en la situación y solamente cerca del 4 por ciento teme un empeoramiento de la economía.

#### Pasemos ahora a la valoración de la **Confederación del Comercio de Ferretería (ZHH/Zentralverband Hartwarenhandel e.V.)**.

Para los mayoristas del comercio intermediario entre productores de herramientas y herrajes para construcción la evolución durante este año resulta bastante satisfactoria.

En conjunto, para el ámbito de los herrajes de construcción se espera un aumento de alrededor del 2,5 por ciento. Este dato es un poco inferior al del año pasado, cuando se obtuvo un incremento del 3,7 por ciento, pero también hay que tener en cuenta que en 2016 este ámbito creció por encima de la media.

Las áreas de tecnología de seguridad, tecnología de fijación y componentes de construcción siguen desarrollándose positivamente y en algunos casos se ha podido llegar a tasas de crecimiento de dos dígitos. El sector de herrajes de ventanas ha podido registrar al menos un ligero plus, en el cual las importaciones desde Europa, sobre todo de Polonia, continúan teniendo un gran peso en los volúmenes y márgenes de ventas. En el ámbito de herrajes para puertas el crecimiento es estable. En el mercado creciente de los hogares inteligentes (*smart home*) y en el sector servicios pueden registrarse los primeros buenos resultados, aunque aquí las ventas en general aún son bajas.

Dado que los libros de pedidos de la mayoría de empresas constructoras están bien llenos, se prevé que a medio plazo se mantenga la evolución económica positiva para el sector de la construcción y el comercio profesional relacionado con los herrajes para la construcción. La ligera caída en las cifras de permisos de construcción no debería afectar excesivamente el desarrollo coyuntural en 2018. El comercio especializado de herramientas ha podido seguir sin problemas la buena evolución de las ventas registrada en el año anterior, incluso con valores ligeramente mejores. Ya en el primer cuatrimestre se registró una mejora en comparación con el año anterior, lo que resultó en un aumento en las ventas del 1,6 por ciento al cerrar la primera mitad del año. Sin embargo, se constata un desarrollo diferenciado dependiendo de los segmentos de oferta individuales. La seguridad laboral, las herramientas de precisión y los suministros industriales han podido aumentar de manera más notable. Por otro lado, las herramientas manuales, la maquinaria fija y las instalaciones operativas han registrado un crecimiento de ventas de entre el 1,3 y el 1,5 por ciento. Los segmentos de herramientas eléctricas y accesorios para estas también pueden crecer, mientras que la tecnología de conexión y sujeción y los herrajes para construcción se estancaron en la primera mitad del año.

En resumen, la ZHH prevé para el conjunto del año 2017 un crecimiento de alrededor del 1,8 por ciento. Por cierto, lo que está creciendo mucho es la demanda de herramientas con batería, es decir, inalámbricas, que ya representan más del 50 por ciento de la facturación comercial en el ámbito de las herramientas eléctricas.

Veamos ahora qué dice la **Asociación Comercial de Bricolaje, Construcción y Jardín (BHB/Handelsverband Heimwerken, Bauen und Garten e.V.)**. Según la BHB, el mercado del bricolaje y los materiales de construcción en Alemania ha generado unas ventas brutas totales de 14.200 millones de euros en los primeros nueve meses de 2017, lo que al cerrar el tercer trimestre supone un crecimiento del 0,8 por ciento respecto del mismo período del año anterior. Considerando los ajustes en las áreas de ventas, el sector también logró un crecimiento de las ventas del 0,5 por ciento.

Esto significa que para el conjunto del año 2017 el sector mantiene un buen ritmo para alcanzar sus objetivos anuales. De los primeros nueve meses del año, marzo fue, por cierto, el que consiguió las mayores ventas, con un aumento del 15,4 por ciento. También resulta interesante ver cómo se han comportado los diversos segmentos de producto: en términos absolutos, las ventas más elevadas en los tres primeros trimestres se registraron en los ámbitos de productos químicos y materiales para la construcción, con 1.450 millones de euros, así como en el ámbito de los artículos de fontanería y calefacción, con 1.270 millones de euros. En el segmento de herramientas, maquinaria y equipamiento para talleres se alcanzaron 940,4 millones de euros.

A pesar de una ligera desaceleración en el tercer trimestre, BHB considera que en conjunto el balance provisional es positivo y prevé un crecimiento de las ventas del 1,3 por ciento este año y del 1 por ciento considerando los ajustes en las áreas de ventas.

Por otra parte, la **Asociación de Fabricantes Casa y Jardín (HHG/Herstellerverband Haus & Garten e.V.)** juzga la evolución de modo algo más moderado. Algunos socios incluso temen resultados ligeramente negativos en algunos segmentos de producto.

Page  
4/4

Señoras y señores, para finalizar, mis comentarios. Permítanme decir algunas palabras sobre la situación económica en general. En los últimos años, al llegar a este momento, tuve que referirme por lo general a las difíciles condiciones económicas entre las que se movía nuestro sector. Hace dos años tuvimos los primeros signos positivos. Lo que ha venido a continuación, ya lo conocen. En principio, nuestra economía sigue creciendo y las instituciones están corrigiendo sus pronósticos al alza.

En este punto, solo comentaré brevemente el pronóstico de otoño, del 11 de octubre, del Gobierno federal. El Gobierno prevé que el producto interior bruto (PIB) aumente en un 2,0 por ciento este año y en un 1,9 por ciento en el próximo año. Estas cifras son significativamente más elevadas que en el pronóstico de primavera, de abril, cuando se esperaba un crecimiento del 1,5 por ciento para este año y del 1,6 por ciento para el próximo. El economista jefe del Instituto Alemán de Investigación Económica (DIW/Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung), Ferdinand Fichtner, dijo a principios de noviembre que la economía alemana avanza a toda máquina hacia 2018.

Aunque siempre somos más bien prudentes -como ustedes saben-, generalmente miro al futuro con mucho optimismo y no me gustaría añadir nada más a la declaración del DIW.

Finalmente, todo lo que me queda por decir es que, por supuesto, me complacería poder darles la bienvenida a EISENWARENMESSE - Feria Internacional de Ferretería el próximo mes de marzo en Colonia.

Ahora estoy, junto a mis compañeros de las asociaciones, a su disposición para responder las preguntas que quieran hacernos.

¡Muchas gracias por la atención que me han prestado!

Status: 13.11.2017

Initials: 2911- Krf